

创新管理 实践论丛

王 瑞 主编



中国农业科学技术出版社

创新管理 实践论丛

王 瑞 主编



中国农业科学技术出版社

图书在版编目(CIP)数据

创新管理实践论丛(18) / 王瑞主编. —北京:中国农业科学技术出版社, 2016. 3

ISBN 978 - 7 - 5116 - 2525 - 0

I. ①创… II. ①王… III. ①企业管理 - 文集 IV. ①F270 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2016)第 044854 号

责任编辑 徐 蓝

责任校对 贾海霞

出版者 中国农业科学技术出版社
北京市中关村南大街 12 号 邮编:100081

电 话 (010)82106631(编辑室) (010)82109702(发行部)
(010)82109709(读者服务部)

传 真 (010)82106631

网 址 <http://www.castp.cn>

经 销 者 各地新华书店

印 刷 者 北京华忠兴业印刷有限公司

开 本 880 mm × 1 230 mm 1/16

印 张 7.5

字 数 200 千字

版 次 2016 年 3 月第 1 版 2016 年 3 月第 1 次印刷

定 价 25.00 元

———— 版权所有 · 翻印必究 ————



前　　言

随着网络化的日新月异,旧的经济模式已不再合理,网络时代显现出传统管理方式的弊端。本书的出版在时间上顺应了时代发展的潮流,它力图找到新的管理方式和实践方法去适应这种变化,并把新的管理理论转化为实际的商业行为,促使读者掌握管理背后的机制并最终成为一名成功的创业者。

即使在最有利的情况下,创新也是一种结果难料的投入,灵感总是不会在你需要的时候到来。更关键的问题在于,许多公司往往会使发动变革变得比变革本身还要困难,公司内部形式多样的管理体系在危机到来的时候不起丝毫作用。旧的管理体制经常减缓创新的速度,甚至妨碍创新,有时则完全扼杀创新。这种过错并不是由某个人引起的,而是由于这些公司仍然沿袭那些已运行多年的常规管理方法所致。这些管理体系和方法在40年、60年甚至100年之前就已经出现,它们已经不适当当今变化多端的社会需求和竞争多样化的年代,也不是为变革和创新设计的,仅仅是为了管理那些曾经一成不变的常规事务。即使经营公司的经理人真诚地希望不要发生类似的事情,但还是会经常发生。他们想要他们的公司创新,但是,他们所使用的管理公司的方法减缓了创新的速度,或是完全妨碍了创新而不是鼓励创新。很多学者已经谈到,我们需要新型的管理和新型的管理体系才能有效地管理创新(高沙尔和巴特利特,1988年;迈耶,1998年)。那么,公司为什么不那么做?是因为它不容易做!有太多老套的实践和根深蒂固的习俗。普遍来说,公司都会避免创新。或者他们在面对竞争对手的压力下必须作出反应时才会考虑创新。竞争者们都惯于“和谐”竞争。许多行业由几个寡头分割,大家都小心翼翼,唯恐推翻了人人有利可分的“苹果车”,没有人会过于积极地推进竞争。那些正式或非正式组织的卡特尔(同业联盟)则在一些行业内挣扎生存,而这种死气沉沉、缺乏创新的行业已经变得越来越少。创新已经席卷了电力、软件、半导体、化学和生物行业,并带来了巨大余波,触动了地球上的每一个行业。

过去的规则是:直到万不得已时才进行创新。竞争、技术创新、热情高涨的改革和知识社会正走向白热化。那些可以看到并且把握机会创新的梦想者都将走向成功,而那些向挫折屈服的人将被淘汰。因此,更好地了解管理创新的本质是很必要的,同样,如何在管理中有效地利用这种创新能力也很重要。

本书讨论了管理创新的能力,提供了管理创新的模式和提高管理创新能力的实用工具和技术,描述了怎样把落后的企业结构转变为具有动力和创新意识的结构,阐述了如何创新以及需要怎样的管理,管理者如何充实自己来实现目标。对于那些急于在工作中获取灵感的管理者来说,本书在解决公司核心问题方面充满了启发性,为公司的变革和发展指出了最有价值的前进方向。

编　　者

2016年1月



目 录

中加警察工资福利待遇对比及启示	曾范敬(1)
从轻工外贸经营中的变化看转型升级策略	林海(5)
资金集中管理实现模式及发展方向	梁悦(8)
浅析“信达雅”在经贸英语翻译中的运用	刘辰雯(11)
研发人员如何面对职场的35岁危机	金存山(14)
论企业如何建立规划引领下的投资决策管控体系	蔺鹏飞(18)
生鲜食品安全风险防控	
——基于供应链管理的视角	郭艳明(21)
结构与解构：再平衡中的中国经济	李颖丽(24)
论实体零售与电商的博弈	刘庆燕(27)
熊彼特创新理论对中国经济发展的启示	王进阳(30)
中国城镇化与户籍制度改革	王清峰(33)
微信支付的发展及其风险防范	段虹(36)
我国房地产信托投资风险防范对策研究	王新(39)
房地产信托投资基金(REITS)	
——化解我国房地产市场困局的良方秘药	白辰(42)
我国城市商业银行竞争力研究	徐旭(45)
未来我国商业银行发展方向	周昉石(49)
浅析激励理论在企业管理中的运用	郁群慧(52)
人民币汇率改革对进口贸易企业的影响	潘璟愫(55)
医药企业估值方法研究	郗小笛(58)
“囚徒困境”分析我国寿险诚信体系建设	陈强敏(61)
浅谈国际工程企业人力资源管理	付丽娟(65)
F通信公司基本薪酬体系的分析与设计	何冰(68)
试论我国房地产信托融资的风险管理	王琦(73)
新常态下商业银行经营转型思路探析	聂安安(76)
从《德伯家的苔丝》看哈代	
——基于现实主义的灵魂歌者	余本玉(79)
浅析中小企业内部控制制度的建立和完善	武治远 徐然(83)
推动国民经济转型的应对策略研究	王家荣(88)
论家庭对个体早期社会化的重要性	邱岭(93)
对《红字》的几点探索	申延(97)
互联网金融新形势下我国金融服务创新研究	吴特(100)



浅析企业承担公共外交功能的优势与挑战	刘晶晶(103)
试论柴静的新闻观 ——以柴静《看见》系列节目为例	杨琦(106)
地基土特性对地震波衰减效应初探	黄一沫(110)



中加警察工资福利待遇对比及启示

● 曾范敬^①
(中国人民公安大学)

摘要 警察工资福利待遇保障,主要是指对警察个人的工资、福利、医疗、保险、抚恤和其他物质方面的优待保障。中国和加拿大两国由于历史、国情不同,其警察制度存在着较大差异,工资福利待遇保障也存在着巨大的差异。本文就加拿大警察福利工资待遇做一简单介绍,并阐述其对当前我国人民警察工资福利待遇改革的启示。

关键词 警察工资福利待遇 中国 加拿大 启示

1 加拿大警察制度概况

加拿大警察制度采用分权制,不同于我国的集权式警察制度。加拿大警察力量大致可以分为①联邦警察(Federal Police),即加拿大皇家骑警(Royal Canada Mounted Police),是加拿大国家警察力量。②省级警察力量(Provincial Police)。加拿大10个省中安大略省和魁北克省拥有自己独立的省级警察力量。其余8个省与皇家骑警签订合同,由皇家骑警代行省级警务与执法。另3个地区则直属联邦政府,其警务也由联邦警察提供。③城市警察力量(Municipal Police)人口5 000人以上的城市可以组建自己的警察力量,但也可以与皇家骑警签订合同,购买警察服务。人口少于5 000人的城市,则由皇家骑警代行。④其他专门警察力量。例如,铁路警察,原住民警察力量等。

2 加拿大警察工资福利待遇概况

加拿大警察的工资福利待遇没有全国统一的标准,各省所依据的法律法规、工资福利待遇的构成等也存在较大差异。下面我们以加拿大BC省的温哥华都市警察局为例,介绍警察福利待遇包含的内容及警察工资的情况。

2.1 温哥华警察福利工资待遇一览

2.1.1 健康保险

(1)医疗服务。非强制性的;员工全额支付;范围:医药、医院、精神病的治疗(包含一些例外和限制)。

(2)延伸医疗保险。非强制性的;用人单位全额支付;范围:A)视力保健:每2年400加元的(含眼镜),100加元的视力检查;B)住院治疗:扣除100加元后医院支付80%的合理花费,终生最大数额为1 000 000加元;C)听力救助项目:400加元;D)语言障碍矫治:每年500加元;E)糖尿病:药品的供应;F)处方药;G)物理疗法;H)按摩疗法;I)脊柱按摩疗法:每年500加元;J)心理服务;K)滥用毒品、酗酒的治疗:每个家庭每年1 100加元。

(3)牙齿计划。强制性的;员工全额支付;根据规定保险比例在70%~85%。矫正牙齿,终生最大数额为每个家庭成员3 000加元。

^① 曾范敬(1975—)中国人民公安大学国际警务执法学院副教授,研究兴趣是法律语言学、涉外警务和国际警务合作



(4) 妇产类。附加失业福利计划;享受最多 1 年的年假;保证 85% 的年薪。

2.1.2 其他计划和保障

(1) 城市退休金计划。由用人单位和员工之间共同分摊费用;退休金金额是每服务一年增加 2.33%, 最多达到 70%, 以最好 5 年平均值为基础。退休时无处罚记录;80 因素——年龄加服务年限要达到 80 年。

(2) 城市残疾抚恤金计划。因从事警务工作而造成永久性残疾。

(3) 加拿大退休金计划。联邦政府管理, 工作期间缴纳养老基金, 从 60 岁开始每月领取福利。

(4) 加拿大残疾抚恤金计划。因任何工作造成的永久性残疾。

(5) 人寿、残疾、保险计划。可每年累计 192 小时, 最大额度为 2 500 小时。

(6) 病假。每年享有累计假期 192 小时了, 最多 2 500 小时。

(7) 无病假奖励假。如果当年没有请病假, 可获奖励每年累计 40 小时。

(8) 加班待遇。加拿大警察每天 8 小时工作制, 超出部分即为加班时间。加班要么付给双倍工资, 要么折合成假期。遇有大型活动, 一般会提前发布召集消息(call-ups), 统计自愿加入的警员, 付给双倍报酬。

2.1.3 人寿、伤残和收入保险

(1) 家属赔偿。用人单位全额支付其员工在工作过程中死亡的。将工资补足至正常退休。因从其他渠道无法获得足额保障, 应协商增加工资。

(2) 完全和永久性残疾。用人单位全额支付其员工在工作过程中造成无法进行警务工作的赔偿, 因无法从其他渠道获得足额保障应补足工资和协商增加工资。

(3) 工伤赔偿(WCB)。强制性的, 由用人单位全额支付, 仅适用于雇佣期间产生的伤害。用人单位补足集体合同规定的全部净工资。伤残退休金提供给丧失功能或是丧失工作能力的人。员工可能因功能损失或收入损失而获得伤残抚恤金, 哪个补偿多按照那个执行。加拿大税务局不征税。

(4) 员工保险。失业时, 强制的费用分摊会根据收入而变化; 联邦政府项目。生育/哺乳假期福利; 5 周产假和 10 周育儿假的可用福利。

(5) 意外死亡和伤残保险。由加拿大 Unum 保险公司承保。由温哥华警察工会(VPU)管理, 直接从工薪中扣款。1972 后为强制险种。保费自付。执勤或非执勤时发生的意外伤亡或肢体伤残都覆盖。失去生命、四肢或视力, 最高赔付 250 000 加元。其他损失赔付较少。工作压力不在保险范围之内。保险在工作结束所在月底中止。

(6) Horton 计划。员工自愿参加, 全额自付, 支付 3 500 加元直到死亡, 基金支付给登记受益人。

(7) 团体人寿保险。由宏利公司(Manulife)运作的强制险种。温哥华警察工会(VPU)管理, 工薪扣款, 由投保人全额支付。执勤或非执勤时发生的死亡和伤害都适用本险。死亡后获得 250 000 加元, 配偶获得 10 000 加元, 子女在 21 周岁获得 5 000 加元。保障范围在雇工中止时失效。

(8) 长期伤残保险。由宏利公司(Manulife)运作的强制险种。员工全额自付, 温哥华警察工会(VPU)管理, 工薪扣款。伤残但能从事基本的警察工作。17 周等候期, 且必须利用病假和当年年假作为 17 周等候期的一部分。支付年工资的 50%——免税。直到残疾者在其他合适岗位上工作到 60 岁。保障范围包括为新岗位进行的可能性康复和再培训费用。

2.1.4 温哥华警察局三年合同年薪表

温哥华警察局工资是由温哥华警察工会(雇员)与温哥华市(雇主)通过集体议价确定一级警员的工资水平, 作为基准工资, 并签订 3 年合同, 合同规定了工资年增长率。2012 年一级警员年薪为 86 004 加元, 2013 年增长 2.50%, 达到 88 154 加元, 2014 年增长 2.00%, 达到 89 917 加元, 2015 年增长 2.50%, 达到 92 165 加元。其他级别的警察则根据一级警员的工资核定, 例如, 预备警员就拿到一



级警员的 70%，三级警员为 80%，二级警员为 90%。工作满 5 年的高级警员为 105%，10 年的为 110%。警长为 115%，满 3 年为 120%，满 6 年为 125%；总警长为 130%，满 3 年为 135%，满 6 年为 140%。

2.2 加拿大警察工资福利概览

2.2.1 总补贴对比(截至 2014 年 12 月 31 日)

警察局年净工作小时数最高为埃德蒙顿警察局为 1 729 小时，皇家骑警为 1 690 小时，最低的魁北克警察局为 1 514 小时。平均年工作时间为 1 632 小时。折算每小时现金补贴(工资除以小时数)排第一位的是温哥华警察局为 61.32 加元/小时，最低为蒙特利尔警察局为 48.17 加元/小时，皇家骑警为 52.15 加元/小时，排在第六位。平均每小时现金补贴为 54.19 加元/小时。总体补贴(以上各项综合)第一位的是温哥华警察局，78.78 加元/小时；第九位是蒙特利尔警察局，60.33 加元/小时；皇家骑警为 68.33 加元/小时，排第五位。最高前三位平均为 74.90 加元/小时。全部平均为 67.96 加元/小时。

2.2.2 加拿大一级警员工资情况

一级警员的工资排在第一位的是阿尔伯塔省的 Lethbridge Regional 警察局，辖区人口 92 633，警察人数 177 人，年薪达到 93 232 加元。安大略省的 Anishinabek 警察局，辖区人口 9 129 人，警察人数 61，年薪为 69 076 加元。皇家骑警警察数量 18 374 人，年薪 82 108 加元。年薪中位数为 90 216 加元，即 50% 以上的警察每年年薪是 90 216 加元或更多。

2.2.3 加拿大警察工资总体增幅概览

近五年加拿大全国一级警员工资平均增幅 2011 年是 2.85%，2012 年是 2.71%，2013 年是 2.86%，2014 年是 2.83%，2015 年是 2.56%。

可以看出，①加拿大警察工资总体上成不断增长趋势，且增幅较大。②加拿大警察福利待遇的很大一部分是由商业保险承担的。警察工会组织可以利用组织团体优势与保险公司进行谈判，进而获得相对较低的保险费用。③警察福利待遇包含的内容十分广泛，涵盖了健康、工伤、视力、牙医、意外伤残、人寿等等方面，考虑到了警察工作的危险性和特殊性。④加拿大警察额定工作和加班工作界限分明、尊重个体警员的自主选择。超出额定工作量可以是现金补偿，也可以换取休假天数，处理十分灵活。⑤警察退休制度相对合理，加拿大警察年龄 + 工龄达到 80 岁，就可退休。基本上在 50~60 岁间退休。加拿大私人安保业相对发达，退休警察可以参与对新警的培训，或者加入私人安保业。

3 对我国警察工资福利改革的启示

国家安危，一半系于公安。和平时期，人民警察工作是危险性最高，牺牲受伤人数最多的工作。2010—2013 年牺牲人数持续上升，2014 年因公牺牲 393 人，2015 年因公牺牲 438 人。面对这样的情况，高工作量、高危险性、长工作时间和低工资福利待遇形成了鲜明的对比反差，影响了公安工作的效率。

借鉴加拿大警察福利待遇，对我国人民警察工资福利待遇改革可以得到如下启示。①全面贯彻落实“高于地方、略低于军队”的原则，显著提高人民警察薪资福利待遇，体现公安工作的特殊性，调动广大人民警察工作积极性。②进行相关立法工作，从法律上解决人民警察福利待遇提高的困境。③根据人民警察的性质特点，完善人民警察警官、警员、警务技术人员分类管理制度，重点解决量大面广的基层一线人民警察任务重、职级低、待遇差的问题。④统筹管理，根据各地发展水平制定相对合理的人民工资福利待遇标准与年度涨幅标准。⑤充分发挥商业保险在人民警察福利，尤其是因公致残医疗、因公牺牲补偿中的作用，减少公安机关相关支出。⑥设立人民警察基金，开源节流、接受社会捐助。



参考文献

- [1] The Encyclopedia of Police Science. The Encyclopedia of Police Science. 1989.
- [2] Palmiotto, M. A Policing Strategy for the 21 Century. Community Policing. 2000.
- [3] 张兆端. 中国式警察管理[M]. 北京:中国人民公安大学出版社,2007.
- [4] 宋晓明. 警察的薪酬现状与改进对策研究[D]. 沈阳大学硕士论文,2015. 12.
- [5] 张承先,王军,满俊. 内地与香港警察福利待遇保障之比较. 江西公安专科学校学报,2010(5).



从轻工外贸经营中的变化看转型升级策略

● 林 海
(轻工商会)

摘要 近年来,在我国“十二五”规划实施之际,广大轻工业企业应对国际金融危机的冲击,克服外需不振、国内通胀、成本高等不利因素的影响,在外贸经营过程中,以科学发展观为指导方针,在产品研发、资源利用、回收等方面秉承可持续发展战略,把握时机,以品牌创新与技术创新为主线,以企业经营管理方式转变与创新为主要依托,从优化产业和产品结构等方面入手,提高竞争优势,加速企业转型升级。通过考察、调研外贸企业经营的实际情况和逐步转型升级过程中遇到的问题和困难,总结分析了这些企业在转型升级过程中的主要成功经验和做法,探索有效的经营策略对行业的引导作用。

关键词 外贸经营 转型升级 研发 创新

2013年以来,世界经济复苏基础不稳,国际市场需求依然低迷。家具、玻璃、陶瓷及餐厨等各类商品出口外需不足、提价困难,企业内部综合要素成本呈不断上涨的不良状态,劳动密集型产品出口企业的传统价格竞争优势不断丧失。

在这样的内忧外患之下,当前形势仍不容乐观,但促进外贸稳定发展的政策措施得出台,无意将推动外贸企业平稳发展,质量效益得到提升。轻工行业是我国典型的传统劳动密集型产业,在当前严峻的国内外形势下,企业普遍面临着如何进一步转型升级以求得更大生存和发展空间的问题和难题。

1 轻工行业的当前外贸形式

2015年1—10月,我国轻工工艺品出口累计总额达5 147.8亿美元,同比下降4.78%。其中,玩具、钟表、陶瓷、发制品等轻工行业大宗商品保持平稳增长,分别为10.8%;8.02%;18.8%和10.5%。部分轻工商品出口额下降幅度较大,珠宝首饰同比下降62.2%,抽纱同比下降30.4%。其他产品中,鞋类同比下降5.1%,草柳竹藤同比下降2.6%。2015年我国外贸出口企业1—10月总计18.6万家,同比增长4.27%,其中,民营企业出口金额3 120.4亿美元,同比下降3.52%,占出口总额的60.6%。

2 轻工外贸企业面临的困难

(1)从上半年的国际形势看,美、欧和日本等传统市场仍是我国轻工产品主要出口市场,占全球出口总额的48.40%。其中,美国二季度经济复苏强劲,进口需求持续回暖,下半年对美出口预计仍将保持两位数增长;随着希腊问题的解决,欧元区经济开始复苏,下半年有望保持增长态势。但是日本和俄罗斯等国货币大幅贬值、国际贸易保护主义势头上升、热点地区地缘政治冲突加剧等因素直接增加了国际贸易不稳定性。

(2)出口综合成本高,用工难问题显著,部分企业向国外转移。作为劳动密集型的轻工业企业,在招工方面阻力重重,货运流通渠道不畅,原材料价格起伏等各类成本因素不断上升。然而,很多国内企业技工老龄化,传统人力优势基本丧失。多方的因素,导致国内劳动密集型产业开始向着周边劳动力和土地成本低廉、税收优惠的国家转移。



(3) 行业内侵权现象比较严重。在我国轻工行业中,仿冒制造销售现象屡禁不止,这给自有品牌企业带来极大困扰。企业投入大量经费研发出来的新产品,投入市场后不到一个月就被别人模仿制造。产品被仿造极大地损害了企业利润,打击了企业自主创新的积极性,也导致行业恶性竞争更为严重。

(4) 自有品牌展示平台受到制约。展会尤其是国内外的一些重要展会,如广交会、法兰克福消费品展等一直是企业展示品牌和产品形象的重要平台,也是企业接取订单的重要方式。但是,以国内的目前形势来看,优质平台数量仍然过少。

3 轻工外贸企业在转型升级中的变化

3.1 提高研发创新能力,带动企业转型升级

近年来,我国企业转型升级步伐明显加快,许多企业通过研发创新实施产品更新换代,实现了OEM向ODM和OBM转变,产业链正在向微笑曲线的两端延伸。我国的轻工外贸行业中,尽管大多数龙头企业经过多年发展已经具备了较大规模和一定基础,但企业负责人普遍能居安思危,充分认识到企业的不足和进一步转型升级的重要性,并根据每个企业的经营实际制订了相应的转型计划,表示要实现企业重心从加工制造业向品牌、渠道、设计等产业链的高端延伸,就需要企业首先加强产品创新、技术研发、人才引进等核心能力建设。

例如,广东星辉车模股份有限公司,作为一家研发汽车模型的企业,在转生升级的过程中,每年坚持对新技术、新领域进行持续不断的研究和跟踪,并通过每年坚持从盈利中抽取固定的资金投入研发,实现了车模研发技术市场化,开创了普及型动态车模产业化,产品毛利率及附加值大幅度提高,国际声誉和综合竞争力不断提升。

事例证明,要实现“中国制造”向“中国创造”转变,外贸企业必须将提升研发能力和设计水平,作为推动企业发展的重要动力。企业应当把握优秀的创新理念,致力于提高内部创新能力,以创新带动增长,以创新抢占市场,以创新提高效益,开发具有竞争力的产品,以产品创新带动研发创新。

3.2 通过推创企业自主品牌,提升产品市场认知度

企业要想推动企业转型升级必须通过实施品牌战略,企业要想走出困境,就必须创建自主品牌,要想企业得到发展,必须将创新和打造自主品牌放在第一位。同时,严格按照国际标准,把握品质,提升产品工艺,产品才能通过高附加值和科技含量的优势,保证国内国际市场认知度。

每个企业都不相同,每种产品自有其特性。因此,企业在谋求以研发创新带动生产力的道路上,应根据自身企业实际和行业特性制定适合自己的开发渠道。企业为提高产品市场竞争力应着重提高打造自主品牌的意识;加强企业文化建设;保护自主研发产品的专利权;加强生产和服务的质量控制;明确自主品牌的市场定位;加强营销网络建设。

在我国轻工行业中,陶瓷、玻璃、餐厨是自主品牌发展迅速的大宗轻工出口产品,其主要原因除国外知名自主品牌纷纷选择中国企业作为贴牌厂商外,正是因为近年来,国内企业在自主品牌建设中为保住出口市场份额,加大设计研发力度,不断发展壮大的结果。最终,自主设计的款式得到国际知名品牌的青睐,结束了贴牌出口的生产模式,提升了出口的议价能力和市场份额,强化了企业的品牌形象。国外多家餐厨用品企业(如苏泊尔股份有限公司等)就为在全行业做出了优秀的例子,在自主品牌出口比重不足10%的情况下,这些企业自主品牌出口比重甚至高达50%,成为引领行业发展的领军者。

3.3 优化作业流程,降低生产成本

近年来,我国劳动力市场资源紧缺,年轻工人对于薪金的要求不要提高、生活成本上升、人民币升值等因素不断为劳动密集型企业带来巨大压力。面对复杂严峻的国内外经济环境,部分企业以更低



的汇率报价减少风险，并积极调整战略，适应环境变化，探索发展之路。

如何有效的识别不增值作业和无效作业，迫使企业领导者在作出决策时要考虑更多的内容，加强作业流程中的成本核算，对流程数据加强分析是大多数企业优化作业流程的基本手段。在生产环节中，我们看到为实现减轻繁重人力劳动、改善劳动环境、提升安全生产保障，机械自动化的引进成为众多优质企业的技术革新重点。正是这一举措的实施，产品质量不断提升，劳动效率也大大提高。

例如，上海安硕文教用品股份有限公司，曾在行业内推广引进精益生产理念，提倡从安全、质量、流程的角度来优化产品作业流程。欧标 EN71、美标 ASMI 等测试要求，一直以来是中小企业产品审核的关口，必须从原材料检验开始，每一道程序严格控制直到产品完成。企业负责人表示：在主要的流程控制环节中，他们认识到必须及时清除不增值作业和无效作业，同时，在思考改进途径中，及时发现短板工作，合理配置人员，提升机械自动化，使生产工艺更加顺畅。自采取上述措施以来，一线工人减少 30%，生产工艺大大缩短，交货期也相应缩短 50%，使企业又向前迈进了一大步。

4 我国轻工外贸行业的发展趋势

当前形势，国际经济复苏局势有待观察，市场竞争激烈，国内成本居高，同行竞争强烈，产品研发力度不足，可以说 2015 年下半年我国经济下行压力依然存在。因此，轻工外贸企业转型升级压力持续增大。下半年，随着《关于加快培育外贸竞争新优势的若干意见》《关于促进跨境电子商务健康快速发展的指导意见》《关于支持进出口稳定增长的若干意见》等一系列措施出台，轻工外贸应主动适应新常态，抓住“一带一路”所引领的机遇与挑战，不断加强自主品牌建设、创新研发、提升出口质量、效益和附加值，增创外贸竞争的新优势。同时，希望在出口渠道、流通模式、跨境电商等方面，国家能给予传统轻工劳动密集型企业更多稳增长、调结构、促改革的政策支持。

参考文献

- [1] 张京红. 从代工到创建自主品牌：基于全球价值链理论的阶段性发展模式. 经济管理, 2010(4):84-91.
- [2] 郭云. 基于作业改进的成本控制问题. 财会通讯, 2007(1):55-56.
- [3] 李德玲. 加快推进创新型企业发展战略思考. 企业经济, 2006(4):63-64.



资金集中管理实现模式及发展方向

● 梁 悅

(首都经济贸易大学)

摘要 随着社会经济的发展和企业规模的不断壮大,我国出现了越来越多的跨地区、跨行业的大型企业集团。大型企业集团由于其自身结构的特殊性,成员企业众多、地域分布广泛、在资金管理上的问题尤为突出。资金管理失控、监控缺乏手段、资金使用率低,已经成为我国企业集团管理中迫切需要解决的问题。资金集中管理是随着企业集团的发展、企业财务管理职能的演进和不断变化产生的。为加强资金管理,控制财务风险,大型企业集团不断尝试各种资金管理模式,使其适应管理变化的需要,在经营管理中发挥最大的功效。在此背景下本文主要针对结算中心模式、财务公司模式阐明企业集团资金集中管理的模式及发展方向,并通过分析农业银行及鞍钢公司的案例论述企业资金集中管理的作用,其旨在于阐明大型企业集团在选择资金集中管理模式的过程中大多会选择结算中心模式与财务公司模式共用的方式进行资金集中管理,可更快实现集中资金、降低费用、加强监控和提高效率的管理目标,但随着社会的发展资金集中管理的方式,也会向网络化方向发展。

关键词 企业集团 资金集中管理 结算中心 财务公司

1 资金集中管理的研究现状及方法

随着我国社会经济的发展和企业规模不断发展壮大,我国出现了越来越多的跨地区、跨行业的大型企业集团。资金集中管理是指将整个集团的资金归集到集团总部,在集团总部设立专职部门代表集团公司实施对资金的统一调度、管理、运用和监控。通过资金的集中管理,企业集团能够实现集团范围内资金的整合与调控,充分盘活资金存量,有效提高资金使用效率,降低财务成本和资金风险,防范经营与管理风险、增强企业集团整体盈利能力的有效方式。企业集团为了及时掌握集团下属企业的现金流量,对成员单位的资金进行统筹规划,同时,减少企业内部交易而产生的不必要的现金流动,建立专职的资金管理中心,如结算中心、财务公司,对企业内部资金和市场风险实行集中管理和控制,是可取的途径。

结算中心是由企业集团或控股公司内部设立的,统一办理企业内部各成员或下属分、子公司资金收付及往来结算,它是企业的一个独立运行的职能机构,其业务涵盖资金管理、融资、结算、风险控制、运作和计划等。财务公司又称金融公司,是为企业提供金融服务的公司,是以中长期金融业务为主的非银行机构。中国的财务公司是隶属于大型集团的非银行金融机构。可见资金集中管理是社会发展的必然,本文主要以资金集中管理的模式、资金集中管理的案例以及资金管理的意义为思路阐述资金集中管理。

2 资金集中管理的模式

随着 20 世纪 80 年代以来的国有企业股份制改革及近年来经济发展跨地区,跨国境使得企业集团不断增加,企业集团传统的资金管理方式存在的问题也日益突出,主要表现在:①集团资金分散占用,效益低下;②资金运动不透明、监控、考核困难;③资金使用信息量不足、时效性不强。针对这些问题



题,企业集团尝试并采取了资金集中管理的模式,主要有结算中心模式、财务公司模式及核算中心模式。

现阶段企业集团资金集中管理模式主要采用成立财务结算中心或财务公司的方式,对发扬集团整体优势,加强资金管理,加速资金周转,减少银行存款,提高经济效益都有着较大的作用。核算中心模式出现于20世纪90年代,主要由集团企业成立会计核算中心实现资金集中管理,其仅在机关事业单位中应用,因此,本文仅对结算中心和财务公司模式进行详细介绍。

2.1 结算中心模式

(1)结算中心的职能。企业集团一般设置战略发展部、资本运营部、资金结算中心、常务管理委员会等部门来完成资金结算中心的企业集团财务管理和资金控制职能,同时,董事会、财务部、总经理等机构和人员应增加与资金结算中心相关的职能。资金结算中心有内部结算功能、外部资金往来结算功能、内部资金调配功能、资本控制功能、筹资融资功能和投资管理职能。结算中心可通过其职能,成为企业集团资金管理的平台,加强资金预算管理,降低集团财务费用,加强资金监管力度,化整为零提高企业集团资金效益。

(2)结算中心模式在实际应用中存在的问题。①资金结算中心运行的法律环境很尴尬;②行政干预多;③融资渠道单一;④过度集中财务决策;⑤内部资金分配不合理。

(3)结算中心问题的对策。①制定相关的法律法规:国家相关部门应尽早制定相关的法律法规来规范资金结算中心的运作;②加强贷款管理:结算中心贷款管理是企业集团为降低外部融资费用与财务风险而进行的内部融资行为,应该服务企业集团的总目标,体现企业集团的决策意图;③拓展融资渠道:为了满足企业集团对资金的需求,应稳步扩大企业在资本市场上的融资比例,融资渠道应多元化,合理信贷结构;例如,与合作银行争取优惠利率;利用资本市场,不断拓展直接融资;④健全内控制度:完善会计核算和操作规程是建立以规范化的会计记录、财务核对、监督制约、安全谨慎为原则的会计控制制度,严格按照国家相关财务、会计制度、会计准则进行操作。

2.2 财务公司模式

(1)普通模式。成员单位每日末将资金归集到在财务公司开设的账户,次日财务公司将上收资金返还到成员单位在商业银行开设的账户。财务公司可按实际情况核定成员单位的留存备用金。这种模式对成员单位的资金监控严格,保证不会发生顶票或退票现象。但是沉淀在源头的资金增多,造成财务公司资金回笼不畅。

(2)资金限额模式。指财务公司次日返还或补足成员单位在商业银行开设的账户的最高额度。成员单位每日末将资金归集到在财务公司开设的账户,次日财务公司按资金限额返还或补足。大额资金用款需提前一天提交指令,次日办理。资金限额模式可有效地控制成员单位在银行的留存资金。由于要将资金下拨商业银行账户,会影响财务公司掌握资金的力度。

(3)零余额管理模式。指在成员单位存入财务公司资金充裕的情况下,成员单位日间可通过银行在核定的透支额度内办理正常对外付款业务,日末银行与财务公司结算,账户清零。财务公司根据成员单位在财务公司存款情况及月度资金计划,核定成员单位的日间可透支额度,经审批后执行。零余额管理模式最大限度地减少了资金的流转和沉淀,加大了财务公司归集资金的力度,为财务公司在企业集团资金集中管理中起到最大作用。

(4)代理行模式。是指成员单位需要对集团外支付款项时,可由成员单位提交对外支付指令,经财务公司审核后直接对外支付。它的优势在于成员单位可以不经过商业银行在本单位直接完成对外支付,可节约成本、提高工作效率及资金周转率,另外,与普通模式相结合可解决成员单位资金流转复杂,及备用金额过大导致的财务公司资金回笼不畅等问题。



3 资金集中管理案例研究

案例一:农行财务资金集中化管理总体设计思路是借助现有比较成熟的现金管理平台(CMP),根据农行实际业务需求结合财务管理信息系统(FMIS)加以改造整合。以集中行为单元开立一个母账户(费用存款账户),各上收行在母账户下单独开立一个子账户(备用金账户),母子账户之间建立相互关联、层次分明、上下流动的管理体系,改变农业银行原有总、分、支机构间账户散乱、资金链脱节的状况,实现财务资金在“账户树”中上下自由流动,做到母子账户间统筹调剂,达到财务资金集中管理的账户零余额、资金零在途、控制零距离、管理零风险。

案例二:鞍钢集团于2002年在财务公司内设立了资金结算中心,以此为载体开始对集团内人民币资金实行集中管理,以财务公司为操作平台,集团公司和各子公司都在财务公司开设人民币资金集中管理专用账户,外汇资金在银行集中账户和子公司账户之间划拨,同时,按照当月1日外汇牌价将相应的人民币资金在财务公司集团和子公司人民币资金集中管理专用账户之间划拨。资金集中管理成效显著,不仅一年节约了4600万,而且扩大集团资金规模、提升资金管理水平、降低集团资金成本、提高风险控制水平、规避汇率风险。

通过这两个案例可以看出,财务公司是近几年我国大型企业在资金管理上大多采取的一种模式,这种模式体现了完全的市场化。结算中心和财务公司模式实现集团企业资金集中管理,均可达到企业资金集中管理的目标,提高企业资金使用效率加强集团企业竞争力。在未来企业集团资金集中管理的发展方向我认为将是结算中心和财务公司同时存在,主要模式有以下3种:一是因财务公司的监管要求及成立门槛决定未成立财务公司的集团企业实行结算中心模式是其最佳选择。二是成立财务公司的企业,可借用原结算中心平台顺利开展业务,后结算中心完成其历史使命。三是在成立财务公司之后结算中心也可与财务公司并行,多层次实现资金集中管理,结算中心着力于资金集中而财务公司可将精力放在利用其金融机构的性质开展结算中心不可开展的一些投融资业务,提升企业竞争力。

我国现阶段资金集中管理相比较国际先进企业尚处于初级阶段,仍需不断地提升专业技能和专业判断,尤其是在风险控制、战略决策支持、公司流程优化以及对现金的日常预算与调控能力方面加强资金管理、探索适合自己的资金管理模式也成为企业集团能否长期稳定发展的核心问题。未来企业集团资金管理的发展趋势包括:网上银行系统、银行现金管理产品产生并逐渐成熟;趋向集中化管理;越来越多地借助管理系统,实现企业内部的信息沟通;出现外包等更具效率的资金管理方式。

参考文献

- [1] 油永华、潘罡. 财务危机预警方法的综合分析与评价[J]. 价值工程, 2011(12): 161-163.
- [2] 张双青. 非战略性控股子公司财务管理问题及对策[J]. 工业审计与会计, 2010(3): 29-30.
- [3] 孙希珍. 关于建立资金安全备付额度动态预测和分析模型的研究[J]. 企业财务风险研究, 2009(8): 139-144.
- [4] 王宇峰、梁莱歆. 基于价值链的R&D预算资金分配模式研究[J]. 科技政策与管理, 2011(10): 5-9.
- [5] 黄研博. 集团公司财务决算中心资金管理模式探讨[J]. 胜利油田职工大学学报, 2011(10): 11-14.



浅析“信达雅”在经贸英语翻译中的运用

● 刘辰雯

(对外经济贸易大学英语学院在职人员高级课程研修班学员)

摘要 随着我国对外经贸事业的蓬勃发展,对于经贸翻译的人才需求也日益增加,英语又作为世界通用语言,在经贸领域中使用率很高。在国与国之前的交流过程中,经贸翻译起着不容忽视的作用,其要求可以说非常高,译者做翻译时必须做到真实、准确、又不失文学色彩地把一种语言转换成另一种语言,这样才能推动对外贸易的顺利进行。本文通过分析翻译家严复提出的“信达雅”原则,浅析“信达雅”原则在经贸英语翻译中的运用,从而证实“信达雅”原则在经贸英语翻译中的重要性。

关键词 经贸 翻译 “信达雅”

我国清末伟大翻译家严复在其著作《天演论》中提出的“信达雅”原则对英译汉翻译影响最深,分量很重,很多翻译都以此为标准。“信”,真也,是指忠于原文,要客观地翻译出作者本身的意思,不添加自身色彩感情。“达”,至也,是指通顺达意,让读者或者听者清楚理解原文的本意。“雅”,文也,翻译本身就是一种文学,所以,像经贸翻译这种正式的文体既要体现出文学的优雅又要体现出文体的郑重,当然,想要做到“雅”,“信”和“达”是必不可少的前提。

可以说“信达雅”标准适用于任何翻译,经贸翻译也应遵从此标准。虽然经贸翻译与普通的翻译不同,有着自身特点,有一套专用词汇以及一些惯用的套话,但从整体上也需要遵循此标准,本文通过分析“信达雅”原则的特点,浅析“信达雅”在经贸英语翻译中的运用以及其重要性。

1 经贸英语翻译中的“信”

任何翻译的基本要求是忠于原文,经贸翻译也不例外。经贸领域涉及国与国之前贸易合作的事宜,若译文稍偏离原文的本意,轻了会被同行人笑话,严重了会给工作带来麻烦,丧失合作伙伴,造成经济损失,有损国家形象,导致严重后果。翻译在经贸领域中是传播信息的重要手段,是国与国之间的语言“桥梁”。

1.1 忠于原文

经贸翻译中,译者必须忠于原文的内容,不添加个人色彩和思想,准确无误地把原文的意思表述出来,使双方各国工作人员充分领会对方的本意。例如,在贸易合同翻译的过程中,译者不能对于原文的本意有任何出入,因为合同涉及缔约当事人的权利、义务关系,具有法律约束力,若翻译时稍有不慎,例如,把一句肯定句译成了否定句或者数量、规格搞错等等,就会带来难以预估的损失或者法律责任,译者在翻译时例如涉及价格、数量、重量、规格等方面的信息,需谨慎小心,必须做到分毫不差,准确无误。

1.2 知识基石

经贸与商务、对外贸易相关,是一门专业的学科。其所涉及的内容很广泛,例如,建立合作关系、发盘、询盘、报盘、建立合同、付款、运输方式、保险以及索赔等等事宜,因此,译者需要在充分熟悉这些